

**SESSION / SESSION / SITZUNG 2:
POSTER SESSION – SESSION POSTERS – POSTERSEKTION**

1.1 BERT SMIT¹, KEES DE BONT²

¹Agricultural Economics Research Institute LEI, P.O. Box 65, NL – 8200 AB Lelystad

²Agricultural Economics Research Institute LEI, P.O. Box 29703, NL – 2502 LS Den Haag

Original language: English

**EFFECTS OF A NEW SUGAR REGIME REFORM ON TRIPLE-P ASPECTS OF
SUGAR (BEET) PRODUCTION IN DIFFERENT PARTS OF THE WORLD**

ABSTRACT

In October 2011, the European Commission has proposed an abolishment of the EU sugar quota system from 2015 onwards. Furthermore, WTO-negotiations (Doha-round) will most likely lead to a decline of import tariffs up to 70%, step-by-step to be accomplished around 2020. Such reforms may affect both the profit-aspect of sustainability (price and profitability) and the people and planet aspects of sugar beet growing and processing throughout Europe and elsewhere. How will the new sugar reform affect land use, turnover, employment and rural development in different parts of Europe, in ACP (African, Caribbean and Pacific) countries, LDC (Least Developed Countries) and in other countries, mainly Brazil? Brazil appears to be a key-stakeholder in the international sugar market, not only harvesting half of the world's annual sugar amount but also regulating to a certain extent the world sugar price through balancing the ratio between sugar and bio-ethanol production from their amount of sugar cane harvested. Although largely different, the ACP- and LDC-countries have a relatively high cost price for sugar. They have import free access to the European market to a certain amount, but are also free to ship their sugar exports to other than EU-countries. This can be attractive in a situation of higher world sugar market prices than within the EU. The EU is a net importer of sugar after a substantial quota cut due to an earlier sugar regime reform in the period 2006 – 2009. Therefore, the sugar price volatility on the world market has and will lead to uncertainties in sugar availability for the European industry of sugar containing products. The paper presents the effects of a number of scenarios from an ex ante evaluation of the new sugar regime reform on triple-P aspects for different parts of the world.

**EFFETS D'UN NOUVEAU REGIME DU MARCHE SUCRIER SUR
LES ASPECTS TRIPLE-P, DANS DIFFERENTES REGIONS DU MONDE**

RÉSUMÉ

En octobre 2011, la Commission européenne a proposé l'abolissement du régime des quotas sucriers de l'UE à compter de 2015. De plus, les négociations de l'OMC (cycle de Doha) conduiront probablement à une baisse progressive (jusqu'à 70 %) des barrières tarifaires à l'importation d'ici à 2020. Ces réformes pourraient avoir un

impact sur l'aspect profit de la durabilité (prix et rentabilité) et sur les aspects population et planète de la culture et de la transformation de la betterave sucrière en Europe et ailleurs. Quel effet la nouvelle réforme sucrière aura-t-elle sur l'utilisation des terres, la rotation, l'emploi et le développement rural dans les pays européens, les pays de l'ACP (Afrique, Caraïbes et Pacifique), les pays les moins développés et d'autres pays, principalement le Brésil ? Le Brésil apparaît comme un acteur clé du marché international du sucre, non seulement parce qu'il produit la moitié de la production annuelle mondiale de sucre, mais aussi parce qu'il régule, dans une certaine mesure, le prix mondial du sucre en dosant la part de sucre et la part de bioéthanol qu'il tire de sa récolte de canne à sucre. Malgré leurs différences, les pays de l'ACP et les pays les moins développés ont un prix de revient du sucre relativement élevé. Ils disposent, jusqu'à un certain point, du libre accès au marché européen, mais peuvent aussi envoyer leurs exportations de sucre vers d'autres pays. Cette solution peut s'avérer attractive lorsque le prix mondial du sucre est plus élevé que celui de l'UE. L'UE est devenue un importateur net de sucre après la réduction substantielle des quotas qu'a entraîné la précédente réforme du régime sucrier au cours de la période 2006-2009. La volatilité du prix du sucre sur le marché mondial va donc continuer à créer des incertitudes en termes de disponibilité du sucre pour l'industrie européenne des produits contenant du sucre. Cette publication dresse un tableau des effets d'un certain nombre de scénarios tirés d'une évaluation ex-ante de la nouvelle réforme du régime sucrier sur le triple P dans différentes parties du monde.

DIE AUSWIRKUNGEN EINER NEUEN ZUCKERMARKTORDNUNG AUF TRIPLE-P-ASPEKTE DER ZUCKER(RÜBEN)PRODUKTION IN VERSCHIEDENEN REGIONEN DER WELT

KURZFASSUNG

Im Oktober 2011 machte die Europäische Kommission den Vorschlag der Abschaffung des Quotensystems für Zucker in der EU ab dem Jahr 2015. Ferner werden die Verhandlungen der Welthandelsorganisation (Doha-Runde) höchstwahrscheinlich zu einer schrittweisen Senkung der Importzölle um bis zu 70% bis 2020 führen. Derartige Reformen können in ganz Europa und andernorts Auswirkungen im Bereich der nachhaltigen Entwicklung sowohl auf den Aspekt Gewinn (Preis und Rentabilität) als auch auf die Aspekte Mensch und Umwelt in der Zuckerrübenproduktion und -verarbeitung haben. Wie wird sich die neue Zuckermarktreform auf Bodennutzung, Umsatz, Beschäftigung und ländliche Entwicklung in verschiedenen Teilen Europas, in AKP-Ländern, in LDC (am wenigsten entwickelten Ländern) und in anderen Ländern, hauptsächlich Brasilien, auswirken? Brasilien stellt auf dem internationalen Zuckermarkt die größte Interessengruppe, erzeugt es doch nicht nur die Hälfte der weltweiten Jahreszuckermenge sondern regelt durch das Verhältnis zwischen Zucker- und Bioethanolproduktion aus seiner Erntemenge an Zuckerrohr auch in gewissem Maße den Zuckerpreis auf dem Weltmarkt. Wenn auch aus ganz anderen Gründen haben die AKP- und LDC-Länder einen relativ hohen Herstellungspreis für Zucker. Sie haben in gewissem Ausmaß freien Zugang zum europäischen Markt, können ihren Zucker jedoch auch in Länder außerhalb der EU exportieren. Dieser Umstand kann in einer Situation, in der die Zuckerpreise auf dem Weltmarkt höher sind als innerhalb der EU, interessant sein. Die EU ist nach einer bedeutenden

Quotenkürzung aufgrund einer früheren Zuckermarktreform im Zeitraum 2006 – 2009 Netto-Importeur von Zucker. Aus diesem Grund führen Schwankungen des Zuckerpreises auf dem Weltmarkt zu Unsicherheiten bezüglich der Verfügbarkeit für die europäische Süßwarenindustrie. In dem Beitrag werden die Auswirkungen einiger Szenarien aus einer Ex-Ante-Evaluierung der neuen Reform der Zuckermarktordnung auf "Triple-P"-Aspekte für verschiedene Teile der Welt dargelegt.
